

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Wykaz międzynarodowych spółek kontroli i nadzoru (zwanymi dalej „spółkami nadzoru”) zatwierdzonych przez państwa członkowskie na mocy załącznika VIII do rozporządzenia (WE) nr 612/2009

(Wykaz ten zastępuje wykaz opublikowany w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej C 215 z dnia 10 sierpnia 2010 r., s. 14)

(2011/C 312/03)

1. PRZEPISY OGÓLNE

Zgodnie z art. 17 ust. 1 lit. b) i ust. 2 lit. c) rozporządzenia Komisji (WE) nr 612/2009 ⁽¹⁾, spółki nadzoru zatwierdzone przez państwa członkowskie są upoważnione do wydawania świadectw poświadczających rozładunek i przywóz produktów rolnych korzystających z refundacji wywozowych do państw trzecich lub co najmniej poświadczających przybycie tych produktów do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim.

Ponadto spółki nadzoru zatwierdzone i kontrolowane przez państwo członkowskie zgodnie z art. 18–23 rozporządzenia (WE) nr 612/2009 lub urzędowa agencja państwa członkowskiego odpowiadają za przeprowadzanie kontroli przewidzianych w art. 3 rozporządzenia Komisji (UE) nr 817/2010 (w odniesieniu do wymagań dotyczących przyznania refundacji wywozowych związanych z dobrostanem żywego bydła w czasie transportu).

Państwa członkowskie są odpowiedzialne za zatwierdzanie i kontrolę spółek nadzoru.

Zatwierdzenie spółki nadzoru przez jedno państwo członkowskie jest ważne we wszystkich państwach członkowskich. Oznacza to, że świadectwa wydane przez zatwierdzone spółki nadzoru mogą być wykorzystywane w całej Wspólnocie, niezależnie od państwa członkowskiego, w którym spółka ta ma swoją siedzibę.

W celu przekazywania informacji wspólnotowym eksporterom produktów rolnych Komisja regularnie publikuje aktualny wykaz wszystkich spółek nadzoru zatwierdzonych przez państwa członkowskie. **Załączony wykaz został uaktualniony w dniu 1 września 2011 r.**

2. UWAGA

Komisja zwraca uwagę eksporterów na poniższe kwestie:

- Fakt, że dana spółka nadzoru znajduje się w wykazie nie gwarantuje automatycznie, że świadectwa, które wydaje są akceptowane. Mogą być wymagane dodatkowe zaświadczenia. Może również później okazać się, że wydane świadectwo jest nieprawidłowe.
- W każdej chwili spółka może zostać usunięta z wykazu. Zaleca się, by przed dokonaniem wyboru jednej ze spółek eksporter zasięgnął informacji u władz krajowych (por. załącznik XIII do rozporządzenia (WE) nr 612/2009), czy dana spółka jest nadal zatwierdzona.
- Eksporter może uzyskać dodatkowe informacje na temat dowolnej spółki od władz krajowych, które ją zatwierdziły.

⁽¹⁾ Dz.U. L 186 z 17.7.2009, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Wykaz spółek nadzoru zatwierdzonych przez państwa członkowskie

DANIA

Baltic Control Ltd Aarhus ⁽¹⁾
Sindalsvej 42 B
PO Box 2199
8240 Risskov
DANMARK

Tel. +45 86216211
Faks +45 86216255
<http://www.balticcontrol.com>
E-mail: baltic@balticcontrol.com

Okres zatwierdzenia: od 21.7.2008 do 20.7.2011 (analizowana jest możliwość ponownego zatwierdzenia)

NIEMCY

IPC HORMANN GmbH ⁽¹⁾
Independent Product-Controlling
Ernst-August-Straße 10
29664 Walsrode
DEUTSCHLAND

Tel. +49 51616-0390
Faks +49 5161603-9101
<http://www.ips-hormann.com>
E-mail: ipc@ipc-hormann.com

Okres zatwierdzenia: od 1.4.2009 do 31.3.2012

Schutter Deutschland GmbH
Speicherstadt — Block T
Alter Wandrahm 12
20457 Hamburg
DEUTSCHLAND

Tel. +49 3097660
Faks +49 321486
<http://www.schutter-deutschland.de>
E-mail: info@schutter-deutschland.de

Okres zatwierdzenia: od 1.11.2010 do 31.10.2013

HISZPANIA

SGS Española de Control SA ⁽¹⁾
C/ Trespaderne, 29
Edificio Barajas I
(Bº del Aeropuerto)
28042 Madrid
ESPAÑA

Tel. +34 913138000
Faks +34 913138080
<http://www.sgs.es>
E-mail: david.perez@sgs.com

Okres zatwierdzenia: od 1.10.2008 do 31.9.2011 (w odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 612/1999); od 22.12.2008 do 21.12.2011 (w odniesieniu do rozporządzenia (UE) nr 817/2010)

FRANCJA

Control Union Inspections France
8 boulevard Ferdinand de Lesseps
B.P. 4077
76022 Rouen
FRANCE

⁽¹⁾ Przedsiębiorstwo to zostało także zatwierdzone w celu przeprowadzania kontroli w państwach trzecich na mocy rozporządzenia (UE) nr 817/2010 (dobrostan żywego bydła w czasie transportu).

Tel. +33 232102100
Faks +33 235718099
E-mail: qufrance@control-union.fr

Okres zatwierdzenia: zatwierdzenie wygasło; w chwili obecnej analizowana jest możliwość ponownego zatwierdzenia

WŁOCHY

Società SGS Italia SpA
Sede legale: via Gasparre Gozzi 1/A
20129 Milano MI
ITALIA

Tel. +39 0273931
Faks +39 0270124630
<http://www.sgs.com>
E-mail: sgs.italy@sgs.com

Okres zatwierdzenia: od 14.3.2011 do 13.3.2014

Società Viglienzone Adriatica SpA
Sede legale: via della Moscova 38
20121 Milano MI
ITALIA

<http://www.viglienzone.it>

Filiale di Ravenna: c.ne Piazza d'Armi 130
48100 Ravenna RA
ITALIA

Tel. +39 0544422242 / 428839
Faks +39 0544590765
E-mail: controlli@viglienzone.it

Okres zatwierdzenia: od 14.2.2009 do 13.2.2012

Società Bossi & C. Transiti SpA
Via D. Fiasella 1
16121 Genova GE
ITALIA

Tel. +39 0105716
Faks +39 0105716246
E-mail: bossi@bossi-transiti.it
<http://www.bossi-transiti.it>

Okres zatwierdzenia: od 15.6.2010 do 14.6.2013

NIDERLANDY

Control Union Nederland ⁽¹⁾
Boompjes 270
3011 XZ Rotterdam
NEDERLAND

PO Box 893
3000 AW Rotterdam
NEDERLAND

Tel. +31 102823390
Faks +31 104123967
E-mail: netherlands@controlunion.com

Okres zatwierdzenia: od 1.11.2008 do 31.10.2011

Saybolt International B.V.
Stoomloggerweg 12
3133 KT Vlaardingen
NEDERLAND

Tel. +31 104609911
Faks +31 104353600
<http://www.saybolt.com>

Okres zatwierdzenia: od 1.2.2010 do 31.1.2013

⁽¹⁾ Przedsiębiorstwo to zostało także zatwierdzone w celu przeprowadzania kontroli w państwach trzecich na mocy rozporządzenia (UE) nr 817/2010 (dobrostan żywego bydła w czasie transportu).

POLSKA

J.S. Hamilton Poland Ltd. Sp. z o.o.
ul. Świętojańska 134
81-404 Gdynia
POLSKA/POLAND

Tel. +48 586607720
Faks +48 586007721
<http://www.hamilton.com.pl>
E-mail: info@hamilton.com.pl

Okres zatwierdzenia: od 3.12.2010 do 25.11.2013

Polcargo International Sp. z o.o.
ul. Henryka Pobożnego 5
70-900 Szczecin
POLSKA/POLAND

Tel. +48 914418201
Faks +48 914482036
<http://www.polcargo.pl>
E-mail: office@polcargo.pl

Okres zatwierdzenia: od 3.12.2010 do 25.11.2013

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Bema 83
01-233 Warszawa
POLSKA/POLAND

Tel. +48 223292222
Faks +48 223292220
<http://www.pl.sgs.com>
E-mail: sgs.poland@sgs.com

Okres zatwierdzenia: od 3.12.2010 do 25.11.2013

FINLANDIA

OY Lars Krogius AB ⁽¹⁾
Vilhonvuorenkatu 11 B 10
FI-00500 Helsinki
SUOMI/FINLAND

Tel. +358 947636300
Faks +358 947636363
E-mail: finland@krogius.com
<http://www.krogius.com>

Okres zatwierdzenia: od 15.5.2009 do 14.5.2012

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

ITS Testing Services Ltd (Intertek)
Caleb Brett House
734 London Road
West Thurrock Grays
Essex
RM20 3NL
UNITED KINGDOM

Tel. +44 1708680200
Faks +44 1708680255
E-mail: mstokes@caleb-brett.com

Okres zatwierdzenia: od 4.4.2010 do 4.4.2013

⁽¹⁾ Upoważnienie tej firmy do wydawania świadectw jest ograniczone do Rosji, Ukrainy i Białorusi. W celu uzyskania dalszych informacji proszę skontaktować się z władzami Finlandii.